



**FITTING INSTRUCTIONS FOR ECC0256 LHS WATER PUMP COVER  
TO FIT DUCATI MULTISTRADA 1260 '18-**

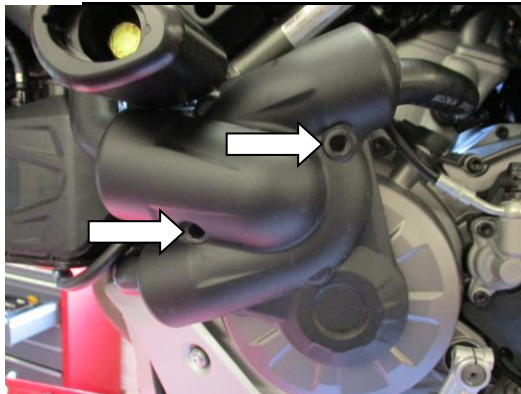


Picture A

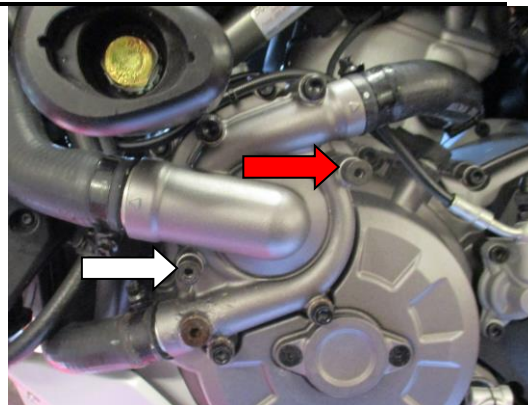
In this kit there should be:

- 1 x Engine Case Cover (ECC0117).
- 2 x M6x45mm long button head bolts.
- 1 x M6x35mm long button head bolt.
- 2 x M6 Washers

**PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS FULLY BEFORE STARTING**



Picture 1



Picture 2

- Please make sure the engine is cold before proceeding with the fitting of the R&G cover.
- Remove the OEM engine cover by removing the bolts in the locations indicated in picture 1.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



- Remove both stand-off engine case bolts arrowed in picture 2 using an allen key.
- Remove the remaining engine case bolt indicated in picture A. Hold the cover loosely over the case to help identify the correct one.
- Use the shorter M6 bolt (35mm) included in the kit in the position indicated by the red arrow in picture 2. Tighten this bolt using a torque wrench set at 10Nm (7 Lb ft).
- Offer up the R&G cover to the engine and carefully fit it over the water pump casing. Ensure that the R&G bolt holes are lined up with the holes in the engine casing and then push on as far as it will go.
- With a 4mm Allen key tighten the bolts with washers equally so that they pull the cover into place. **DO NOT FULLY TIGHTEN.**
- Finally use a torque wrench set at 10 nm (7 Lb ft) to fully tighten.
- It is suggested that you check the tightness of the mounting bolts on a regular basis i.e. when cleaning or once a month.
- NOTE for the cleaning of this product you should only use a soft polishing cloth and a mild general cleaning agent.
- **AVOID HARMFUL CHEMICALS IF IN DOUBT DO NOT USE AS THEY COULD ALTER THE STRENGTH OF THE COVER.**
- R&G will accept no liability if the above procedure and torque settings are not followed.

ISSUE 1 28/03/2018 (HB)

**Digital copies of these instructions are available to download from [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com)**

#### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### **R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



**NOTICE DE MONTAGE POUR ECC0256**  
**PROTECTION POMPE A EAU CÔTÉ GAUCHE**  
**DUCATI MULTISTRADA 1260 '18-**

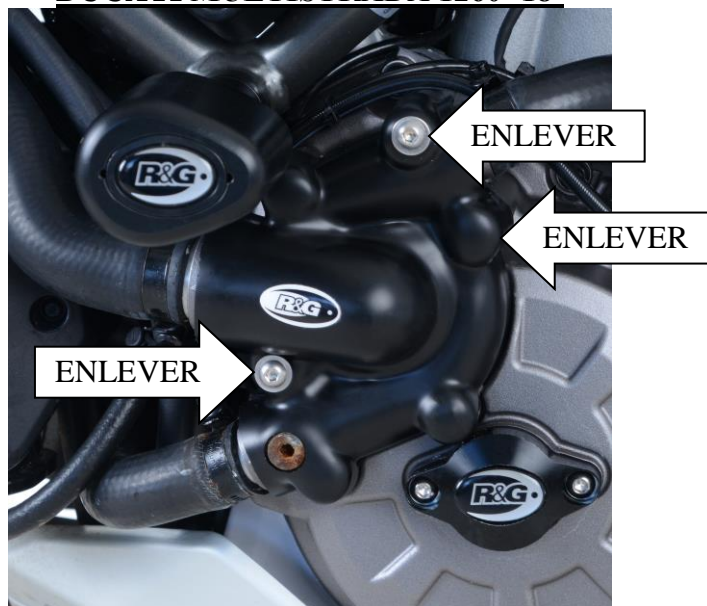


Photo A

Le kit doit contenir :

- 1 x Protection carter moteur (ECC0117).
- 2 x M6x45mm Boulons.
- 1 x M6x35mm Boulon.
- 2 x M6 Rondelles

**LIRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER**

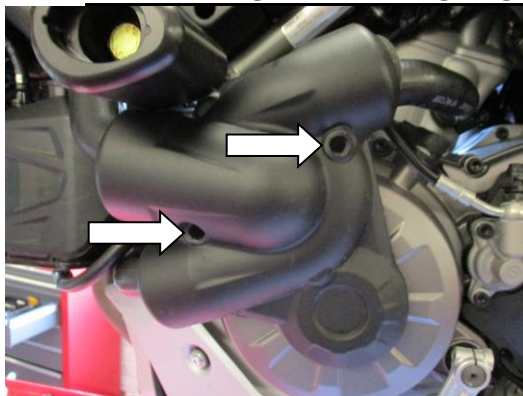


Photo 1

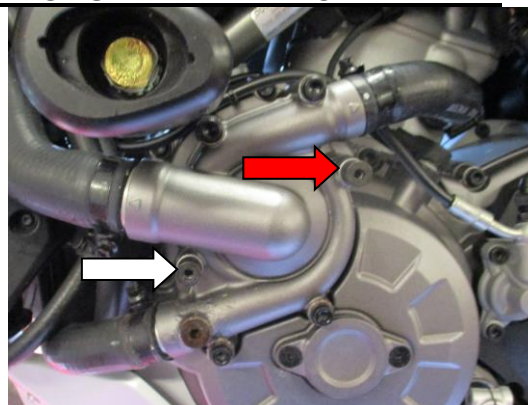


Photo 2

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



- Assurez-vous que le moteur soit froid.
- Enlever la protection moteur d'origine en enlevant les boulons, voir photo 1.
- Enlever les 2 boulons de carter moteur, voir photo 2 à l'aide d'une clé Allen.
- Enlever le boulon de carter moteur restant, voir photo A. Tenir le cache autour pour faciliter sa localisation.
- Utiliser le boulon M6 le plus court (35mm) inclus dans le kit dans la position indiquée par la flèche rouge, voir photo 2. Serrer ce boulon en utilisant une clé dynamométrique à 10Nm (7 Lb ft).
- Monter la protection R&G sur le moteur puis sur le carter de pompe à eau. Veiller à ce que les boulons R&G soient alignés up avec les trous du carter moteur, puis poussez jusqu'à la limite.
- Serrer les boulons avec une clé Allen de 4mm, pour qu'ils placent la protection en place. **NE PAS SERRER COMPLETEMENT.**
- Utiliser une clé dynamométrique à 10 Nm (7 Lb ft) pour bloquer).
- Nous vous suggérons de vérifier le serrage au moins une fois par mois, lors du nettoyage par exemple.
- NOTE : Pour le nettoyage, vous devriez utiliser uniquement un chiffon doux et un agent nettoyant doux.
- Ne pas utiliser d'agents chimiques qui pourraient altérer l'efficacité de la protection.
- R&G n'acceptera aucune responsabilité en cas de mauvais couple de serrage ou d'utilisation inappropriée d'agents nocifs.

ISSUE 1 28/03/2018 (HB)

**Notice disponible au téléchargement sur [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com)**

#### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### **R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)





**MONTAGEANLEITUNG FÜR ECC0256 : ABDECKUNG FÜR DIE  
WASSERPUMPE - DUCATI MULTISTRADA 1260 '18-**

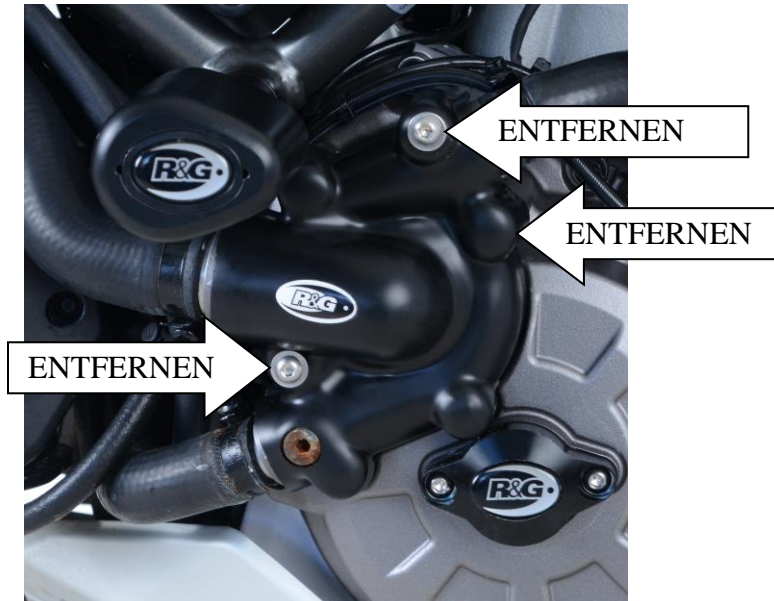


Abbildung A

Dieser Kit beinhaltet:

- 1 x Abdeckung für die Wasserpumpe (ECC0117)
- 2 x M6 x 45mm Inbusschrauben
- 1 x M6 x 35mm Inbusschraube
- 2 x M6 Unterlegscheiben

**BITTE LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG DURCH, BEVOR SIE MIT  
DER MONTAGE BEGINNEN:**

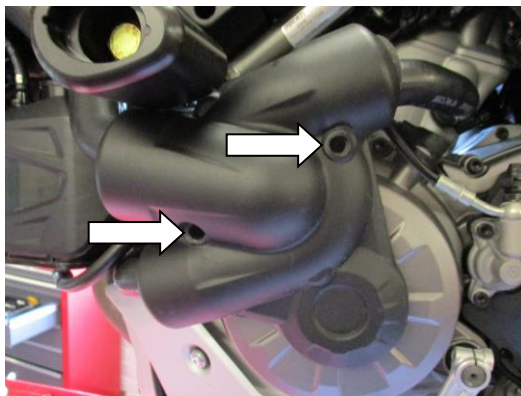


Abbildung 1

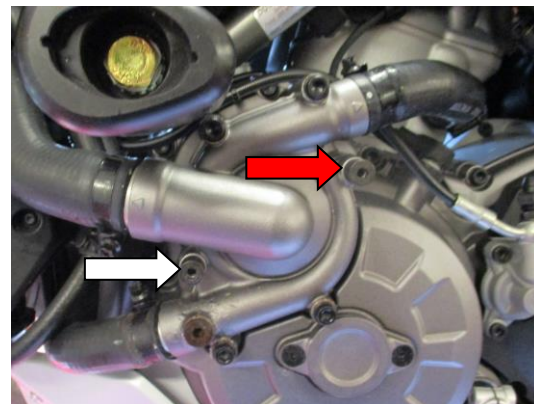


Abbildung 2

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ  
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



- Bitte achten Sie unbedingt darauf, dass der Motor kalt ist, bevor Sie mit der Montage der R&G Abdeckung beginnen.
- Entfernen Sie die original Motorgehäuse-Abdeckung, indem Sie die Schrauben entfernen, die in Abbildung 1 gekennzeichnet sind.
- Entfernen Sie die zwei Schrauben für das Motorgehäuse, die in Abbildung 2 gekennzeichnet sind, mit einem Inbusschlüssel.
- Entfernen Sie die übrige Schraube für das Motorgehäuse, die in Abbildung A gekennzeichnet ist. Halten Sie die Abdeckung an das Gehäuse, um die richtigen Schrauben identifizieren zu können.
- Montieren Sie die kürzere M6 Schraube (35mm) vom Kit an der Position, die in Abbildung 2 mit dem roten Pfeil gekennzeichneten ist. Diese Schraube mit einem Drehmomentschlüssel befestigen, die auf 10Nm (7 Lb ft) eingestellt ist.
- Die R&G Abdeckung an den Motor ansetzen und vorsichtig am Gehäuse anbringen. Achten Sie darauf, dass die R&G Schrauben mit den Bohrungen im Motorgehäuse ausgerichtet sind, dann soweit wie möglich eindrücken.
- Ziehen Sie die Schrauben mit einem 4mm Inbusschlüssel solange fest, bis sie die Abdeckung in Position ziehen. **ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NOCH NICHT FEST.**
- Benutzen Sie einen Drehmomentschlüssel, der auf 10 N/m (7 Lb/ft) eingestellt ist, um die Schrauben festzuziehen.
- Es wird empfohlen, die Festigkeit der Schrauben in regelmäßigen Abständen zu kontrollieren (d.h. einmal im Monat).
- **HINWEIS:** Bei der Reinigung dieses Produkts benutzen Sie nur ein weiches Poliertuch und ein mildes Putzmittel.
- **VERMEIDEN SIE SCHÄDLICHE CHEMIKALIEN. IM ZWEIFELSFALL NICHT BENUTZEN, DA SIE DIE FESTIGKEIT DER ABDECKUNG VERÄNDERN KÖNNEN.**
- R&G übernimmt keine Haftung wenn die obengenannten Schritte nicht eingehalten werden oder das angegebene Anzugsdrehmoment nicht angewendet wird.

AUSGABE 1 28/03/2018 (HB)

**Eine digitale Version dieser Montageanleitung kann auf folgender Seite heruntergeladen werden: [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com)**

#### CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)